

Istruzioni d'uso Interruttore della luce intelligente Luxomat IS

1 Uso/Funcione

Funzionamento

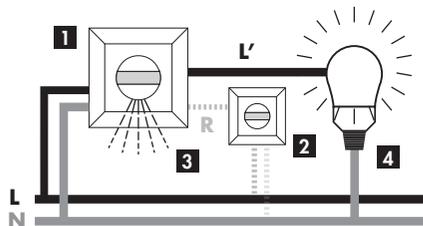
L'interruttore della luce intelligente Luxomat IS è un interruttore che controlla la luce negli edifici in base alle esigenze e aiuta a risparmiare energia elettrica.

La luce, come d'abitudine, viene accesa azionando l'interruttore. In seguito l'interruttore verifica se sono presenti persone. Esso spegne di nuovo la luce in modo automatico se non sono più presenti persone oppure se la luce naturale del giorno per le persone presenti ha raggiunto un valore di luminosità minimo (soglia di luminosità). Questo valore di luminosità minimo può essere impostato individualmente. Uno spegnimento anticipato manuale mediante l'interruttore è anch'esso possibile in ogni momento.

Inoltre, l'interruttore intelligente dispone di una luce a LED che aiuta anche a orientarsi nel buio.

L'interruttore della luce intelligente Luxomat IS può essere utilizzato in applicazioni semplici sia come apparecchio singolo per il controllo di un singolo gruppo luminoso o invece in applicazioni esigenti anche in combinazione con degli apparecchi Slave.

Esempio d'installazione

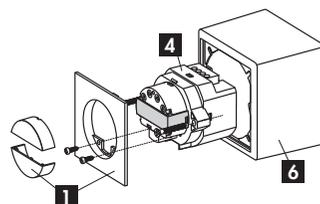
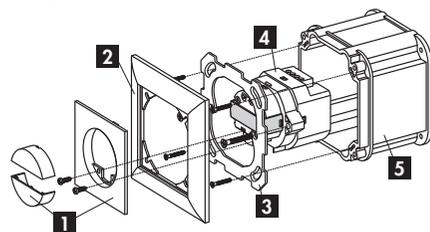


- 1) Interruttore della luce intelligente IS
- 2) Interruttore della luce intelligente IS opzionale per il funzionamento Slave (non fornito in dotazione)
- 3) Luce LED (Luce d'orientamento/Luce notturna)
- 4) Lampada

Avvertenza: Gli interruttori della luce intelligenti non devono essere collegati in parallelo. In caso di diversi interruttori, se questi controllano lo stesso gruppo d'illuminazione, deve essere obbligatoriamente definito un interruttore come Master. Tutti gli interruttori aggiuntivi vengono in seguito impostati sul funzionamento Slave e collegati al Master attraverso il contatto R. (vedi: «Schemi elettrici: Funzionamento Master/Slave con IS in funzionamento Slave»).

2 Costruzione/Montaggio

Montaggio sotto intonaco (UP) o sopra intonaco (AP)



- 1) Kit adattatore
- 2) Cornice di copertura
- 3) Piastra di fissaggio
- 4) Interruttore neutro
- 5) Scatola UP
- 6) Scatola AP

3 Messa in funzione/Impostazioni

Fase di inizializzazione

Dopo il corretto allacciamento alla rete, l'apparecchio esegue una fase di inizializzazione della durata di 60 s. A questo punto l'apparecchio è pronto per l'uso ed è possibile effettuare le impostazioni.

Impostazioni

Le regolazioni possono essere eseguite agendo direttamente con un giravite sulle viti di regolazione dell'apparecchio (vedi sotto).

Impostazione di fabbrica

Per una messa in funzione rapida, l'apparecchio dispone di un'impostazione di fabbrica memorizzata. Attivando questa impostazione di fabbrica, l'apparecchio funziona con i seguenti parametri preimpostati:

Modalità di funzionamento: Semiautomatico

Soglia di luminosità: chiaro (icona sole)

Temporizzazione: 30 min

Luminosità luce di orientamento LED: 0 %

Luminosità luce notturna LED: 10 %

Temporizzazione luce notturna LED: ON continuo

Modalità di funzionamento «MODE»

È possibile selezionare diverse modalità di funzionamento. Ruotando la vite di regolazione il passaggio da una modalità operativa a quella successiva viene indicato dal LED verde lampeggiante. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento»)

HA | VA
SLA | VAC



HA: Semiautomatico

VA: Automatico

VAc: Automatico con

funzione Corridoio

SLA: Slave

Soglia di luminosità «LUX»

I valori contrassegnati sulla vite di regolazione simboleggiano la luminosità dell'ambiente che può essere conseguita per la rispettiva applicazione. La luminosità dell'ambiente può essere impostata in modo continuo. La rotazione della vite di regolazione viene indicata dal LED verde lampeggiante. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento: Soglia di luminosità»)



Luna: Funzionamento

notturno (ca. 5 Lux)

Sole: Funzionamento

diurno (Sensore della

luminosità inattivo,

attivazione con tutti i

valori di luminosità)

Avvertenza: La luminosità può essere verificata nella modalità «Test». Per tale scopo selezionare la funzione «Test» (vedi «Messa in funzione/Impostazioni: Temporizzazione») quindi ruotare la vite di regolazione dalla «Luna nera» verso il «Sole». La luminosità attuale è ottenuta non appena si spegne il LED verde.

Temporizzazione «TIME»

La temporizzazione può essere impostata gradualmente. Ruotando la vite di regolazione il passaggio da un livello a quello successivo viene indicato dal LED verde lampeggiante. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento: Temporizzazione dell'illuminazione»)



TE: Funzione Test

Temporizzazione:

15 s a 30 min

Luminosità luce di orientamento «LED»

La luminosità della luce di orientamento può essere impostata individualmente tra lo 0 e il 100 %. Allo stesso tempo è possibile accendere/spegnere i LED di stato. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento: Luce di orientamento»)



Luce di orientamento

0 a 100 % (LED di

stato verde/rossa

OFF)

Luce di orientamento

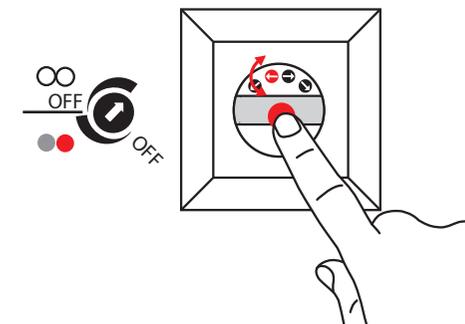
0 a 100 % (LED di

stato verde/rossa

ON)

Luminosità luce notturna

Premendo il pulsante e contemporaneamente ruotando la vite di regolazione «LED» è possibile impostare la luminosità della luce notturna tra 0 e 100 %. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento: Luce notturna»)

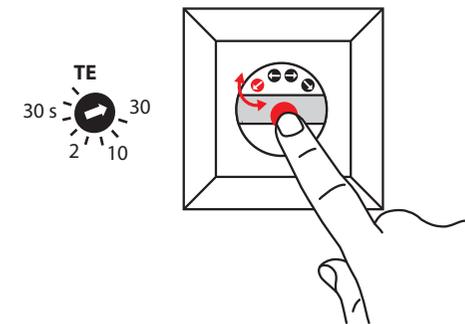


0 % (Battuta sinistra) a 100 % (Battuta destra)

Avvertenza: Dopo la modifica della luminosità per la luce notturna può eventualmente essere necessario impostare nuovamente la luminosità per la luce di orientamento mediante la vite di regolazione «LED».

Temporizzazione luce notturna

Premendo il pulsante e contemporaneamente ruotando la vite di regolazione «TIME» è possibile impostare la temporizzazione della luce notturna. La temporizzazione può essere impostata gradualmente. Ruotando la vite di regolazione il passaggio da un livello a quello successivo viene indicato dal LED verde lampeggiante. (Dettagli vedi «Dettagli di funzionamento: Luce notturna»)



TE: Test (ON continuo)

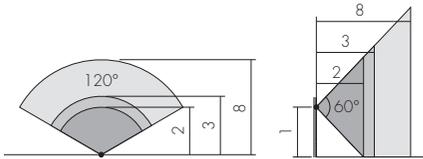
Temporizzazione: 15 s a 30 min

Avvertenza: Dopo la modifica della temporizzazione per la luce notturna può eventualmente essere necessario impostare nuovamente la temporizzazione dell'illuminazione mediante la vite di regolazione «TIME».

4 Zona di rilevamento

Vista dall'alto

Vista laterale

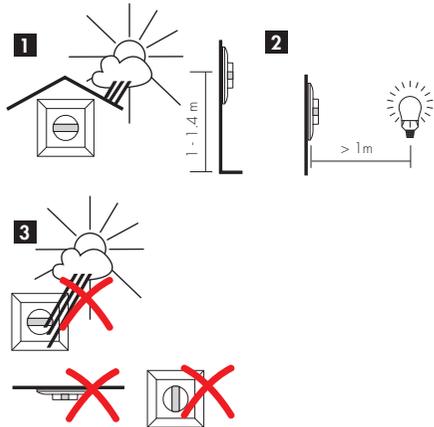


- Portata passando lateralmente (movimento tangenziale) ca. 8 m
- Portata dirigendosi verso la lente (movimento radiale) ca. 3 m
- Portata per persone sedute ca. 2 m

* Per un'altezza di montaggio da ca. 1 fino a 1,4 m. Con il superamento dell'altezza di montaggio raccomandata, può diminuire la sensibilità e la zona di rilevamento.

L'apparecchio misura il calore emanato dalle persone o dalle altre fonti di calore (per es. animali, veicoli, ecc.) che si muovono nella zona di rilevamento. La portata ottenuta dipende in larga misura dalla direzione di movimento delle fonti di calore e dall'altezza di montaggio dell'apparecchio.

5 Luogo di montaggio



- 1) Installare l'apparecchio in un luogo protetto al muro a 1 fino a 1,4 m di altezza di montaggio.
- 2) Distanza minima dall'illuminazione accesa, in posizione frontale o laterale rispetto all'apparecchio: 1 m
- 3) Il montaggio improprio e/o non conforme all'utilizzo previsto pregiudica e/o impedisce il funzionamento corretto dell'apparecchio.

6 Dettagli di funzionamento

Modalità di funzionamento

Semiautomatico (HA)/Automatico (VA)

L'interruttore intelligente della luce Luxomat IS è impostato di fabbrica sulla modalità funzionamento Semiautomatico. Nella modalità di funzionamento Semiautomatico la luce deve sempre essere accesa manualmente premendo il pulsante. In caso di sufficiente luminosità dell'ambiente o in assenza di movimento la luce si spegne automaticamente e può soltanto riaccendersi automaticamente entro 8 s in seguito allo spegnimento per effetto del movimento.

Passati 8 s è possibile accendere ancora la luce soltanto manualmente premendo di nuovo il pulsante.

Facoltativamente l'interruttore della luce Luxomat IS viene impostato anche sulla modalità di funzionamento Automatico. In questa modalità di funzionamento la luce viene accesa automaticamente al rilevamento di un movimento e dell'oscurità senza dover azionare il pulsante. La luce si spegne automaticamente in caso di luminosità dell'ambiente sufficiente o in assenza di movimento.

Modalità Normale con Modalità Corridoio (VAc)

Nella modalità di funzionamento per corridoi, lo spegnimento temporaneo dell'illuminazione mediante pressione del pulsante è bloccato, vale a dire che contrariamente al funzionamento normale dopo lo spegnimento manuale, l'apparecchio si ritrova direttamente nel funzionamento automatico e in presenza di movimenti e valore crepuscolare inferiore, riaccende automaticamente l'illuminazione. (vedi anche «Accensione/Spegnimento dell'illuminazione tramite pulsante: Spegnimento tramite pulsante»).

Funzionamento Slave (SLA)

La modalità di funzionamento Slave consente l'ampliamento dell'area di rilevamento di un apparecchio Master. Nella modalità di funzionamento Slave l'interruttore della luce intelligente trasmette al Master soltanto segnali di movimento e del pulsante. Lo Slave tuttavia non accende automaticamente l'illuminazione. In caso di una modalità di funzionamento Master/Slave la funzione della luce di orientamento oppure della luce notturna per quanto riguarda luminosità e temporizzazione deve essere impostata separatamente su ogni apparecchio Slave.

Soglia di luminosità

L'illuminazione si spegne anche se nell'ambiente sono presenti persone quando con l'illuminazione accesa la luce diurna supera per la durata di 15 min la luminosità dell'ambiente preimpostata.

Fase di apprendimento

Alla prima messa in funzione dell'apparecchio oppure in seguito a ciascuna modifica successiva della luminosità dell'ambiente sulla vite di regolazione, la percentuale di luce artificiale dell'illuminazione collegata viene determinata automaticamente dall'apparecchio in base a una fase di apprendimento di 5 minuti. A tale scopo l'illuminazione viene spenta dopo lo scorrere dei primi 5 minuti. Durante la fase di apprendimento il LED verde si accende ogni 10 s per 1 s.

Temporizzazione dell'illuminazione

All'accensione dell'illuminazione il timer di temporizzazione viene avviato e viene resettato ad ogni ulteriore movimento. Una volta trascorsa la temporizzazione, l'illuminazione si spegne automaticamente. Nella funzione Test l'illuminazione viene accesa/spenta brevemente quando un movimento viene rilevato nella zona di rilevamento. La temporizzazione può essere impostata gradualmente tra 15 s e 30 min.

Nell'impostazione «Test», l'interruttore della luce intelligente accende l'illuminazione per 1 s ad ogni movimento rilevato. Questa funzione consente di determinare la portata o le dimensioni della zona di rilevamento.

Luce di orientamento

La luce di orientamento funge da ausilio di orientamento fintantoché l'illuminazione è spenta, la soglia della luminosità non è raggiunta e vengono rilevati movimenti. Questa indica la posizione dell'interruttore e rischiarerà l'ambiente intorno ad esso. La luminosità della luce di orientamento può essere impostata in modo continuo. La temporizzazione impostata per l'illuminazione (vedi sopra) vale anche per la temporizzazione della luce di orientamento.

Attenzione: Nella modalità di funzionamento Master/Slave, la funzione della luce di orientamento per quanto riguarda luminosità e temporizzazione deve essere impostata separatamente su ogni apparecchio Slave (vedi anche «Modalità di funzionamento: Funzionamento Slave»).

Luce notturna

La luce notturna si accende in modo permanente se l'illuminazione e la luce di orientamento sono spente e se non è raggiunta la soglia di luminosità impostata. La luminosità della luce notturna può essere impostata in modo continuo (vedi «Luminosità luce notturna»). Impostando una temporizzazione separata è possibile se necessario limitare a tempo determinato la durata della luce notturna dopo lo spegnimento dell'illuminazione o dopo lo spegnimento della luce di orientamento. (vedi: «Messa in funzione/Impostazioni: Temporizzazione luce notturna»).

Attenzione: Nella modalità di funzionamento Master/Slave, la funzione della luce notturna per quanto riguarda luminosità e temporizzazione deve essere impostata separatamente su ogni apparecchio Slave (vedi anche sopra «Modalità di funzionamento: Funzionamento Slave»).

Funzione Party

La funzione party consente un'accensione/spegnimento permanente dell'illuminazione per 12 ore. Una pressione prolungata del pulsante di 3 s consente di accendere o spegnere l'illuminazione per la durata di 12 ore. I LED verdi e rossi che lampeggiano alternatamente indicano questo stato che può essere interrotto precocemente mediante una breve pressione del pulsante.

La pressione del pulsante prolungata, verrà abbandonata dopo 3 s con il lampeggiamento dei LED rossi e verdi.

Avvertenza: In caso di attivazione della funzione Corridoio (vedi sopra) viene bloccata la funzione «Party OFF».

Finché la funzione «Party OFF» è attiva, la luce di orientamento e la luce notturna restano disattivate.

7 Accensione/Spegnimento dell'illuminazione tramite pulsante

Accensione e spegnimento manuale della luce

La luce può essere accesa/spenta in ogni momento premendo brevemente il pulsante integrato oppure può essere accesa/spenta in modo continuo per 12 ore attraverso una pressione prolungata del tasto per 3 s (vedi «Dettagli di funzionamento: Funzione Party»).

Accensione tramite pulsante in caso di condizioni ambientali buie

Con una breve pressione sul pulsante la luce viene accesa immediatamente. L'apparecchio si trova nella modalità di funzionamento selezionata (Automatico/Semiautomatico).

Accensione tramite pulsante in caso di condizioni ambientali luminose

Con una breve pressione sul pulsante la luce viene accesa immediatamente. La luce rimane accesa fintanto vengono rilevati movimenti. Dopo l'ultimo movimento rilevato inizia a scorrere il tempo di temporizzazione impostato. In seguito, il rilevatore passa automaticamente alla modalità operativa selezionata (Automatico/Semiautomatico).

Spegnimento tramite pulsante

Con una breve pressione sul pulsante la luce viene spenta immediatamente e rimane spenta, fintanto vengono rilevati movimenti. Dopo l'ultimo movimento rilevato inizia a scorrere il tempo di temporizzazione impostato. In seguito, il rilevatore passa automaticamente alla modalità di funzionamento selezionata (Automatico/Semiautomatico). Qualora in situazioni particolari debba essere impedito lo spegnimento temporaneo dell'illuminazione manuale, l'apparecchio può essere commutato in modalità Corridoio (vedi «Dettagli di funzionamento: Modalità di funzionamento»).

8 Segnalazioni LED

Indicatore di stato

Attraverso il lampeggio dei LED rossi e verdi posizionati dietro la lente del sensore, vengono visualizzati diversi stati di funzionamento a scopo d'informazione e analisi.

Segnalazioni LED

Lampeggiamento irregolare del LED rosso: Indicazione del movimento
Lampeggiamento regolare del LED verde 1x/s: La luminosità dell'ambiente impostata è superata

Il LED verde si illumina ogni 10 s per 1 s: Fase di apprendimento attiva (vedi «Dettagli di funzionamento: Soglia di luminosità»)

Lampeggiamento lento alternato dei LED rossi e verdi 1x/s: 12 h Luce ON o 12 h Luce OFF (vedi «Dettagli di funzionamento: Funzione Party»)

Lampeggiamento veloce alternato dei LED rossi e verdi 3x/s: Il rilevatore è temporaneamente bloccato contro una riaccensione dovuta al movimento (unicamente per la modalità di funzionamento Automatico senza la funzione Corridoio, vedi «Accensione/Spegnimento dell'illuminazione tramite pulsante: Spegnimento tramite pulsante»)

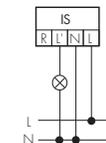
9 Schemi elettrici

Attenzione 230 V

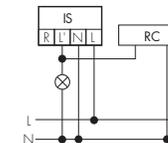


Tutti i lavori alla rete 230 V devono essere eseguiti da personale specializzato! Disattivare l'alimentazione di rete prima dell'installazione.

Funzionamento normale

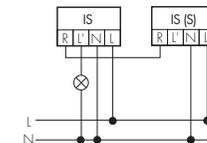


Funzionamento normale con filtro RC



In caso di circuito con induttività in parallelo (lampade fluorescenti, relè, ecc.) può risultare necessario un filtro RC.

Funzionamento Master/Slave con IS in funzionamento Slave

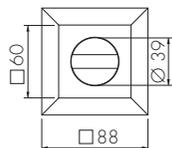


Ampliamento del campo con l'impiego di uno o più apparecchi Slave.

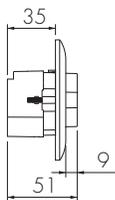
Attenzione: L'apparecchio Master deve essere sempre montato in un posto dove la luce del giorno è minima.

10 Dimensioni [mm]

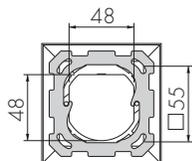
Vista frontale



Vista laterale



Vista posteriore



11 Dati tecnici

Categoria montaggio: sopra intonaco (AP), sotto intonaco (UP), al muro

Tensione di alimentazione: 230 V AC +/- 10 %, 50 - 60 Hz

Zona di rilevamento: 120°

Portata: 8 m passando lateralmente (movimento tangenziale), 3 m dirigendosi verso la lente (movimento radiale), 2 m per persone sedute (presenza)

Altezza di montaggio raccomandata: 1 fino 1,4 m

Uscita luce: Uscita di commutazione: Relè 16 A, Potenza di commutazione: 3000 VA (cos $\phi=1$), max. 30 EVG, Capacità d'inserzione: 800 A (max. 200 μ s), Temporizzazione: 15 s fino 30 min, Luminosità: 5 fino 2000 Lux

Dimensioni [mm]: l \times p \times 88 \times 88 \times 51, profondità di montaggio: 35

Grado/classe di protezione: IP20/II/CE

Temperatura di esercizio: -25 °C fino +55 °C

Scatola: PC resistente ai raggi UV

12 Articoli/E-No/accessori

Design EDIZIOdue:

IS UP EDI, bianco	545 941 005
IS AP EDI, bianco	545 971 005
IS C EDI, bianco	545 951 005

Design STANDARDdue:

IS UP STAD, bianco	545 941 007
IS AP STAD, bianco	545 971 007
IS C STAD, bianco	545 951 007

Accessori vari:

RC-1	535 999 097
RC-HU	578 500 019

13 Ricerca e risoluzione dei problemi

La luce non si accende

La lampada è difettosa: Sostituire il corpo illuminante.

Tensione di rete assente: Controllare il fusibile della sottodistribuzione.

Valore crepuscolare non adatto alla situazione: Regolare valore crepuscolare

La modalità di funzionamento Semiautomatico è attivata: Nella modalità di funzionamento «Semiautomatico» questo comportamento è normale. Se necessario passare a «Automatico» oppure accendere la luce con il pulsante.

La funzione Luce OFF è attiva: Azionare la funzione Luce ON con il pulsante.

La luce resta sempre accesa oppure accensione indesiderata della luce in caso di condizioni ambientali buie

Movimenti di calore costanti o transitori nella zona di rilevamento: Verificare la presenza di animali, di termosifoni o ventilatori. Controllare il funzionamento corretto dell'apparecchio coprendo la lente Fresnel. Al termine della temporizzazione impostata il rilevatore deve spegnere la luce.

Il rilevatore è collegato parallelamente ad un interruttore che consente l'accensione manuale della luce: Se necessario correggere il collegamento.

La luce è sempre accesa anche di giorno

Valore crepuscolare non adatto alla situazione indicata: Modificare il valore crepuscolare.

La lampada collegata si accende in ritardo o la portata è troppo ridotta

L'apparecchio è montato troppo in alto/in basso oppure ci si avvicina frontalmente all'apparecchio: Correggere eventualmente altezza di montaggio/luogo di montaggio. (vedi «Zona di rilevamento» o «Luogo di montaggio»).

14 Garanzia

I prodotti Luxomat sono prodotti con gli apparecchi più moderni e sono testati in fabbrica. Ciononostante, se si dovesse verificare un difetto, il fabbricante offre la seguente garanzia.

Durato: La durata della garanzia è regolata dalle disposizioni di legge.

Copertura: A insindacabile giudizio del fabbricante se entro i tempi di copertura della garanzia, l'apparecchiatura dovesse essere inservibile, o se la sua utilità fortemente compromessa a causa di un difetto dimostrato di materiale o di fabbricazione, l'apparecchiatura verrà riparata o sostituita gratuitamente presso la propria fabbrica.

Esclusione: La garanzia non copre per l'usura naturale o danni da trasporto, inoltre non copre per danni consequenziali dovuti alla mancata ottemperanza delle istruzioni di montaggio e installazioni non a norma VDE. Il fabbricante non è responsabile per danni indiretti, consequenziali o al patrimonio. Nel caso di richiesta in garanzia l'apparecchio deve essere inviato a Swisslux SA insieme alla cartolina di garanzia, la ricevuta di acquisto e una breve descrizione del problema coperto con l'affrancatura sufficiente.

Attenzione! Senza cartolina di garanzia e ricevuta di acquisto non sarà possibile dare esito alla garanzia.

Rappresentanza svizzera B.E.G.:

Swisslux SA

Industriestrasse 8

CH-8618 Oetwil am See

Tel: 043 844 80 80

Fax: 043 844 80 81

E-Mail: info@swisslux.ch

Internet: <http://www.swisslux.ch>



K43-B33.2_1